



ASSOCIATION
DES INDUSTRIES
ET DES
ENTREPRISES DE
TURQUIE

L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

MAI 2008
NUMERO: 5

SOMMAIRE

TURQUIE – ECONOMIE	2
Les Entreprises	2
<i>Areva accroît ses investissements en Turquie</i>	<i>2</i>
<i>Baumax entre dans le marché turc avec 10 magasins</i>	<i>2</i>
<i>Les acquisitions du britannique Ashmore</i>	<i>2</i>
<i>La société française Vialtis ouvre une filiale à Istanbul</i>	<i>2</i>
<i>Le premier projet de centrale nucléaire turque</i>	<i>3</i>
<i>Enka construira une centrale électrique en Russie</i>	<i>3</i>
<i>BIM investit au Maroc</i>	<i>3</i>
<i>Le producteur de ciment Çimsa veut s'implanter en Russie</i>	<i>3</i>
Les Rapports et conférences	4
<i>Rapport sur le marché de téléphonie mobile en Turquie</i>	<i>4</i>
<i>Conférence d'Ubifrance sur les opportunités d'investissement en Turquie</i>	<i>4</i>
Politiques et Relations Economiques	4
<i>La Banque Centrale de Turquie élève les taux directeurs</i>	<i>4</i>
<i>Le gouvernement diminue son objectif d'excédent primaire budgétaire</i>	<i>4</i>
<i>Le FMI libère la dernière tranche de crédit sous l'accord de stand-by</i>	<i>5</i>
<i>La Banque Mondiale cède un crédit de 600 millions de dollars à la Turquie</i>	<i>5</i>
<i>La Turquie adhère à la BAD pour aider à développer l'Afrique</i>	<i>5</i>
<i>Création d'une autorité chargée des droits de propriété intellectuelle</i>	<i>5</i>
Les données statistiques	6
<i>Les Données Macroéconomiques</i>	<i>6</i>
<i>La performance des secteurs du tourisme et de l'automobile</i>	<i>7</i>
TURQUIE - L'UNION EUROPEENNE.....	9
Les négociations.....	9
<i>Le Rapport sur la Turquie adopté par le Parlement européen</i>	<i>9</i>
<i>Réunion du Conseil d'Association Union européenne - Turquie</i>	<i>10</i>
<i>La réunion de Troïka Turquie – UE à Ankara le 6-7 mai</i>	<i>10</i>
LES FONDS EUROPEENS	11
<i>La Banque européenne d'Investissement accorde un prêt de 300 millions d'euros à la Turquie</i>	<i>11</i>
AGENDA TUSIAD	12
<i>Evénement à venir</i>	<i>12</i>
<i>Le calendrier des activités du mois de mai</i>	<i>12</i>
<i>TUSIAD aux Etats-Unis</i>	<i>13</i>
<i>TUSIAD en Autriche</i>	<i>14</i>
<i>Prix du Bosphore pour la Compréhension européenne – 2007</i>	<i>14</i>
<i>Le Communiqué de Presse de TUSIAD :</i>	<i>14</i>
SITES UTILES.....	16
FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE	17

BUREAU DE REPRESENTATION DE TUSIAD A PARIS

33, rue Galilée 75116 Paris France Tel: +33 1 44 43 55 35 Fax: +33 1 44 43 55 46 e-mail: parisoffice@tusiad.org

Les numéros précédents sont disponibles au www.tusiad.org

Pour plus d'informations : Özgür K. ERERDEM – ererdem@tusiad.org

TURQUIE – ECONOMIE

LES ENTREPRISES

Areva accroît ses investissements en Turquie

La branche de transmission et de distribution d'électricité du groupe nucléaire français *Areva* envisage investir 105 millions de dollars en Turquie pour construire une usine de transformateurs d'électricité dans son site de production situé à Gebze, proche d'Istanbul. L'usine mentionnée produira essentiellement pour satisfaire la demande locale d'équipement, mais ciblera également les marchés voisins comme la Russie, l'Ukraine et les pays d'Asie. L'investissement d'*Areva* créera environ 600 nouveaux emplois. *Areva* est présent depuis plus de 40 ans en Turquie dans le secteur de systèmes d'acheminement d'électricité, destinés aux industries et aux électriciens locaux. L'entreprise avait également déclaré son intérêt à l'égard du lancement prochain en Turquie d'un appel d'offres pour la construction de centrales nucléaires. *Milliyet*

Areva (Distribution et Transmission d'Electricité) :

http://www.areva-td.com/home_tdomain/US_57_Homepage.html

Baumax entre dans le marché turc avec 10 magasins

L'entreprise autrichienne *Baumax*, chaîne de bricolage et de décoration leader en Europe du Sud-Est, entrera dans le marché turc en ouvrant 10 magasins. *Baumax* fera face à la concurrence de *Bauhaus*, *Praktiker*, *Tekzen*, *Koçtaş* et *IKEA* déjà présents en Turquie. Pour s'implanter dans ce pays, *Baumax* embauchera jusqu'en 2009 au total 1500 personnes et investira de 100 à 120 millions d'euros. L'entreprise a déjà acheté les terrains des magasins qui seront ouverts à Ankara, Istanbul, Izmir, Izmit, Eskisehir et Bursa. Actuellement, *Baumax* opère dans 8 pays à travers 130 magasins et emploie 8500 personnes. La société a enregistré un chiffre d'affaires de 1,2 milliards d'euros en 2007 et veut l'élever à 2,5 milliards d'euros d'ici 2012. *Today's Zaman*

Baumax : <http://www.baumax.at/>

Les acquisitions du britannique Ashmore

Le groupe britannique de fonds d'investissement *Ashmore* a acquis les 99% du producteur de jus de fruit *Exotic*. La valeur de la transaction n'a pas été déclarée. *Exotic* produit 2,5 millions de litres de jus de fruits par an. *Ashmore Group* avait également acquis les 38% du producteur d'électroménager *Arzum* au début du mois de mai. *Milliyet*

Ashmore Group: <http://www.ashmoregroup.com/>

La société française Vialtis ouvre une filiale à Istanbul

L'entreprise française *Vialtis* fournisseur de service de remboursement de TVA depuis les pays étrangers aux transporteurs, a ouvert une branche à Istanbul, sa 8^e en Turquie. *Vialtis* vise tripler ses activités et atteindre une part de marché de 30% dans un marché d'une taille de 100 millions d'euros. L'entreprise anticipe un accroissement du marché suite aux privatisations à venir. *Referans*

Vialtis : <http://www.vialtis.com/>

Le premier projet de centrale nucléaire turque

Le gouvernement envisage la construction de trois centrales dont la première à Akkuyu, proche de la cote méditerranéenne. La centrale disposera d'une capacité de production de 4000 Mégawatts, avec une marge de fluctuation de 25%, et deviendra opérationnelle en 2015. Les investisseurs ont été invités à déposer leurs offres finales jusqu'au 24 septembre. Des entreprises locales comme *Sabancı Holding*, *Enka* et *Zorlu Enerji* aussi bien que des sociétés issues du Canada, du Japon, de la France, de la Belgique et de la Russie ont exprimé leurs intérêts à l'égard de l'appel d'offres pour la construction et la gestion de la première centrale nucléaire de Turquie.

Enka construira une centrale électrique en Russie

L'entreprise de construction turque *Enka* a emporté un contrat de 329 millions d'euros en Russie, destiné à l'implantation d'une centrale électrique. La société construira une centrale électrique à gaz naturel d'une puissance de 400 Mégawatts, dans la région de Perm de la Fédération de Russie. L'accord inclut les services d'ingénierie, la fourniture des matériaux et équipements, la construction et le démarrage de la centrale. La mise en route du site est estimée au troisième trimestre de 2011. *Hürriyet*

Enka Holding: <http://www.enka.com/>

BIM investit au Maroc

L'entreprise de grande distribution turque *BIM* a annoncé avoir complétée les formalités nécessaires pour implanter une filiale au Maroc. *BIM* détiendra les 100% de cette nouvelle entreprise. Actuellement, elle gère 1,898 magasins à travers la Turquie. *Referans*

BIM: <http://www.bim.com.tr/en/index.asp?lan=en>

Le producteur de ciment Çimsa veut s'implanter en Russie

Le producteur de ciment turc *Çimsa* envisage un investissement de 3,2 millions de dollars en Russie. L'entreprise prévoit la construction d'un site de production dans le port russe de Novorossisk, en créant une filiale dans ce pays. *Çimsa* réalise également des recherches pour acquérir une société dans la région de la Mer Noire ou de la Mer Méditerranéenne.

Çimsa : <http://www.cimsa.com.tr/english/>

LES RAPPORTS ET CONFERENCES

Rapport sur le marché de téléphonie mobile en Turquie

Selon le rapport « Turkey Mobile Forecast 2008 – 2010 » publié par l'entreprise irlandaise *Research & Markets*, spécialisée dans les études de marché, le nombre d'abonnés de téléphonie mobile, en Turquie, atteindrait les 70,8 millions à la fin de 2008 et les 81,7 millions en 2010. D'après l'étude, le marché de téléphonie mobile turque va croître en moyenne de 15,3% par an jusqu'en 2010. Le taux de pénétration du secteur, actuellement au niveau de 95%, atteindra les 106,5% en fin 2010. Le rapport annonce le fournisseur de service GSM *Turkcell* comme leader du marché turc avec une part de 57%.

Pour le rapport :

http://www.researchandmarkets.com/reportinfo.asp?cat_id=0&report_id=604076&q=turkey%20mobile%20forecast&p=1

Conférence d'Ubifrance sur les opportunités d'investissement en Turquie

Ubifrance organisera un séminaire d'information consacré à la Turquie en collaboration avec les Services économiques à Ankara et Istanbul. Ce séminaire, intitulé « Pourquoi s'intéresser au marché turc ? » se tiendra dans les locaux d'Ubifrance **le mardi 17 juin** à Paris.

Pour plus d'informations et inscription : maryse.aziza@ubifrance.fr

Ubifrance : <http://www.ubifrance.fr/Default.asp?Reload=342>

POLITIQUES ET RELATIONS ECONOMIQUES

La Banque Centrale de Turquie élève les taux directeurs

Le Conseil de Politique Monétaire de la Banque a annoncé une révision à la hausse de 0,5 points de pourcentage des taux directeurs. Suite à cette augmentation, la première depuis 2006, le taux d'emprunt au jour le jour est passé de 15,25% à 15,75% alors que le taux de prêt est monté de 19,25% à 19,75%. La Banque Centrale a déclaré qu'un effet de « *pass through* » provenant du taux de change, de la hausse des prix d'énergie et d'alimentation, pourra générer une pression inflationniste à court terme. En revanche les conditions de la demande restent toujours propices à un processus de désinflation. Les autorités anticipent un retour à la trajectoire désinflationniste à partir du quatrième trimestre de 2008. Par ailleurs, la Banque Centrale a également révisé à la hausse ses prévisions d'inflation. Le taux d'augmentation des prix à la consommation est estimé à 9,3% pour la fin de l'année 2008 contre un taux de 5,5% déclaré il y a 3 mois. La nouvelle prévision reste largement au dessus de l'objectif officiel de 4%. L'inflation serait de 6,7% en fin 2009, de 4,9% en fin 2010 et de 4% en fin 2011.

Le gouvernement diminue son objectif d'excédent primaire budgétaire

Le nouveau programme budgétaire de la Turquie, couvrant la période 2008-2012, révèle des modifications en matière de stratégie. Selon ce programme, l'objectif d'excédent primaire budgétaire, pour 2008, initialement fixé à 5,5%, sera retiré au niveau de 3,5%. Les objectifs dressés pour 2009 et 2010 sont de 3% et de 2,7% respectivement. La Turquie mène une politique budgétaire restrictive depuis la crise de 2001 pour pouvoir assainir ses finances

publiques et pour rendre soutenable la dynamique d'accumulation de la dette publique. En 2007, le stock de dette intérieure publique a été retiré au niveau de 38,8% du PIB. Ce ratio serait reculé à 37% en 2008 et à 35% en 2009. Le programme budgétaire prévoit également un déficit budgétaire de 1,4% du PIB pour 2008 et 2009, légèrement plus faible que le taux de 1,6% enregistré en 2007. Le Ministère des Finances envisage diminuer les dépenses publiques de 18,1% du PIB à 17,7% cette année. En revanche, pour les années suivantes les dépenses atteindraient le niveau de 18,1% puis de 18,5%. Le gouvernement justifie cette augmentation par les besoins de financement émanant de la réforme du travail visant la création de nouveaux emplois et des investissements pour le projet de l'Anatolie du Sud-Est.

Le FMI libère la dernière tranche de crédit sous l'accord de stand-by

Le Comité Exécutif du Fond Monétaire International (FMI) a achevé sa septième et dernière révision de programme pour la Turquie et a libéré la dernière tranche de crédit d'un montant de 3,7 milliards de dollars. L'accord stand-by entre la Turquie et le FMI, signé en 2005, était soutenu par un crédit total de 10,8 milliards de dollars. Le gouvernement, en réalisant une réforme de Sécurité Sociale récemment, a complété tous ses engagements vis-à-vis de cet accord. Dorénavant, le gouvernement turc a deux alternatives dans ses futures relations avec le FMI : elle peut opter pour un stand-by de précaution ou une surveillance renforcée pendant laquelle les perspectives et les politiques de l'économie turque seront examinées deux fois par an. *Ntvmsnbc – Turkish Daily News*

La Banque Mondiale cède un crédit de 600 millions de dollars à la Turquie

La Banque Mondiale a accordé à la Turquie un crédit à l'aide aux exportations d'un montant de 600 millions de dollars. Ce projet vise à contribuer au renforcement de la capacité et à l'amélioration de la compétitivité des entreprises exportatrices turques. Il aspire également à augmenter la capacité des banques, des sociétés de leasing et des intermédiaires financiers à assurer des crédits aux entreprises. Une part de 330 millions de dollars de ce crédit, mise à la disposition de la Banque de développement industriel de Turquie, sera destinée au renforcement des institutions financières. Une somme de 296,3 millions de dollars sera canalisée, via la Banque turque de crédit à l'exportation (Eximbank) vers les exportateurs des secteurs de construction navale et de machinerie. Les 3 millions de dollars restants seront utilisés par Eximbank pour préparer l'implantation des principes de Bale II, visant une un contrôle bancaire plus efficace. *Ntvmsnbc*

La Turquie adhère à la BAD pour aider à développer l'Afrique

La Banque africaine de développement (BAD) a annoncé mercredi l'adhésion au groupe par la Turquie, faisant d'elle le 25^{ème} pays membre non régional, suite à l'approbation de sa demande par le Conseil d'administration à Maputo, la capitale mozambicaine (...) La BAD compte actuellement 53 pays africains membres qui forment ce qu'on appelle les membres régionaux et 25 non membres situés en Europe, en Afrique du Sud, en Asie et en Amérique du nord. *Extrait de l'Agence de Presse Africaine*

Création d'une autorité chargée des droits de propriété intellectuelle

La Turquie dispose désormais d'une institution responsable de la coordination des droits de propriété intellectuelle et industrielle. Cette institution sera chargée de l'application des droits de propriété intellectuelle à court, moyen et long termes. Le texte officiel annonçant

l'établissement de cette autorité publique précise que les valeurs économiques sont actuellement définies par le capital intellectuel plus que par les actifs physiques. *Today's Zaman – CCFT*

LES DONNEES STATISTIQUES

Les Données Macroéconomiques

L'inflation en avril 2008

L'Institut National des Statistiques (INS) a publié les données concernant l'inflation en avril 2008 :

	Variation Annuelle (%)		Variation Mensuelle (%)	
	Avril 2007	Avril 2008	Avril 2007	Avril 2008
Indice des Prix à la Consommation	10,72%	9,66%	1,21%	1,68%
Indice des Prix à la Production	9,68%	14,56%	0,80%	4,75%

Le Marché du Travail en février 2008

Selon les résultats des sondages de l'INS sur la main d'œuvre, le taux de chômage en février s'est élevé à 11,6%, suite à une hausse de 0,2 points de pourcentage comparé au même mois de l'année précédente.

Taux (en %)	Février 2007	Février 2008
Participation à la Population Active	46,3%	45,9%
Taux de Chômage	11,4%	11,6%
Chômage Urbain	13,0%	13,4%
Chômage Rural	8,8%	8,5%
Chômage Hors Agriculture	14,2%	14,2%

Répartition de l'emploi parmi les secteurs		
Secteurs	Février 2007	Février 2008
Agriculture	24,9%	23,6%
Industrie	20,3%	21,3%
Construction	4,7%	5,1%
Services	50,1%	50,1%

Production Industrielle en mars 2008

Selon l'INS, la production industrielle a augmenté de 2,4% en mars, comparé au même mois de l'année précédente. Le secteur d'extraction de charbon, lignite et tourbe a réalisé la meilleure performance en augmentant sa production de 30%. Le secteur des véhicules automobile et de la carrosserie a connu une hausse de production de 26% tandis que la production des équipements électriques a affiché un essor de 14,3%.

Evolutions en % :	Mars 2007	Mars 2008
Production Industrielle	3,7%	2,4%
Secteur Manufacturier	3,2%	12,4%
Métallurgie	4,1%	1,9%
Electricité, Gaz, Eau	8%	3,8%

Taux d'utilisation de capacité en avril 2008

Le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une baisse de 0,8 points de pourcentage et s'est reculé au niveau de 81,2%. Dans le secteur public, la capacité de production a été utilisée à 86,3% alors que ce taux a été de 80,6% dans le secteur privé. Selon les résultats de l'enquête de l'INS, 47,6% des entreprises interrogées ont présenté l'insuffisance de la demande domestique comme un facteur empêchant la pleine utilisation de la capacité de production et 19,9% ont exprimé la même opinion sur l'insuffisance de la demande internationale.

Exportations en avril 2008

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie, en avril 2008, la valeur des exportations du pays s'est élevée à 11,39 milliards de dollars au niveau mensuel et à 117,5 milliards de dollars sur les douze derniers mois :

	Exportations en avril (en milliards de \$)			
	2007	2008	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	0,771	1,024	32,75%	9%
<i>Secteur Industriel</i>	7,213	10,071	39,62%	88,42%
<i>Métallurgie</i>	0,199	0,294	47,59%	2,58%
<i>Total</i>	8,185	11,390	39,16%	100%

	Exportations sur les 12 derniers mois (en milliards de \$)			
	2007	2008	Evolution	Part dans les Exportations
<i>Secteur Agricole</i>	10,117	12,257	21,15%	10,4%
<i>Secteur Industriel</i>	79,66	102,2	28,29%	87%
<i>Métallurgie</i>	2,26	3,0	32,81%	2,6%
<i>Total</i>	92,037	117,5	27,61%	100%

La performance des secteurs du tourisme et de l'automobile

Le secteur automobile turc dans les quatre premiers mois de l'année 2008

Selon les données de l'Association des Distributeurs d'Automobile (OSD), les ventes, en volume, de véhicules particuliers ont connu une hausse de 30,4% au cours des quatre premiers mois de l'année 2008. Les ventes totales du secteur automobile ont affiché une hausse de 21,6%. Dans la période janvier-avril 2008, 76,22% de la production totale et 79,79% de la production de véhicules particuliers ont été exportées. Les résultats de l'OSD sont présentés dans le tableau ci-dessous :

		Avril			Janvier-Avril		
		2007	2008	Evolution en %	2007	2008	Evolution en %
Production	Total	89.299	120.992	35,5%	336.081	471.894	40,4%
	Véhicules Particuliers	53.228	65.610	23,3%	193.085	252.958	31,0%
Exportation	Total	65.292	92.222	41,2%	254.699	368.336	44,6%
	Véhicules Particuliers	42.488	52.349	23,2%	155.129	204.289	31,7%
Ventes	Total	45.633	50.956	11,7%	147.773	179.694	21,6%
	Véhicules Particuliers	25.204	30.313	20,3%	79.938	104.244	30,4%

Site de l'OSD : <http://www.osd.org.tr/index-english.htm>

Le tourisme dans le premier trimestre de l'année

Le pays a accueilli 1,65 millions de touristes étrangers en avril, affichant une hausse de 8,35% par rapport à l'année précédente, et 4,63 millions au cours des quatre premiers mois de l'année, suite à une augmentation de 12,37%. Au cours de cette période, les visites ont été majoritairement effectuées par des touristes allemands, hollandais, russes, bulgares, anglais, français, iraniens, géorgiens, grecs et israéliens. Au cours du premier trimestre de 2008, les recettes touristiques de la Turquie ont augmenté de 28,4% pour atteindre les 2,77 milliards de dollars.

TURQUIE - L'UNION EUROPEENNE

LES NEGOCIATIONS

Le Rapport sur la Turquie adopté par le Parlement européen

Le Parlement européen a adopté le rapport sur la Turquie, rédigé par le parlementaire néerlandais Ria Oomen-Ruijten, au cours de la séance plénière du 21 mai. Le rapport a été adopté par 467 voix contre 62. Le rapport :

- se félicite de l'engagement pris par le Premier ministre Erdoğan de faire de 2008 l'année des réformes; invite le gouvernement turc à tenir ses promesses en tirant profit de sa forte majorité parlementaire afin de poursuivre résolument les réformes indispensables pour transformer la Turquie en une démocratie moderne et prospère, fondée sur un État laïque, et une société pluraliste;
- note la révision récente du partenariat pour l'adhésion; (...) demande au gouvernement turc de transformer maintenant les priorités et les délais établis dans le partenariat en plans de réforme, sachant que de nouveaux retards affecteront sensiblement le rythme des négociations;
- se félicite du fait qu'en 2007, la démocratie l'a emporté sur les tentatives des militaires de s'ingérer dans le processus politique; (...) souligne, en particulier, la nécessité de mettre en place un contrôle parlementaire total de la politique militaire et de défense, ainsi que de toutes les dépenses y afférentes;
- est vivement préoccupé par les conséquences d'une interdiction éventuelle du parti AK au pouvoir; (...) espère que la Cour constitutionnelle turque agira conformément aux lignes directrices de la Commission de Venise sur l'interdiction des partis politiques ;
- considère que les modifications de l'article 301 du code pénal, , adoptées par le parlement turc le 30 avril 2008, constituent, un premier pas dans la voie d'une réforme fondamentale de cet article ainsi que d'autres articles du code pénal, et attend de nouvelles initiatives à cet égard; souligne que des progrès doivent être réalisés quant à la liberté d'expression, tant sur le plan théorique que dans la pratique; (...)
- se félicite de l'adoption récente de la loi sur les fondations par le parlement turc; (...)
- demande au gouvernement turc de lancer à titre prioritaire une initiative politique permettant une solution durable de la question kurde, (...); considère qu'une interdiction éventuelle du parti pour une société démocratique (Democratic Society Party, DTP) contrecarrerait une solution politique;

- invite le DTP et ses députés et maires à prendre clairement leurs distances avec le parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) et à agir de manière constructive pour rechercher une solution politique à la question kurde dans le cadre de l'État démocratique turc; invite également tous les autres partis politiques en Turquie à œuvrer de façon constructive en vue de la réalisation du même objectif;
- loue la Turquie pour l'évolution positive de son économie; (...); regrette par conséquent le faible impact de la forte croissance économique sur le marché de l'emploi, (...) souligne la nécessité de s'attaquer au problème de l'économie parallèle et d'asseoir le système de sécurité sociale sur un socle durable; (...)
- se félicite des progrès réalisés en matière de protection des femmes contre la violence, et salue les travaux entrepris par les institutions publiques et les organisations de la société civile dans ce contexte (...);
- reconnaît qu'en Turquie, un nombre considérable de femmes occupent des postes importants dans les secteurs économique, politique et universitaire, (...); note cependant avec préoccupation que le taux global d'emploi des femmes en Turquie n'est toujours que de 23,8%(8) et que la participation des femmes à la vie politique n'a guère progressé

Le rapport :

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2008-0224+0+DOC+XML+V0//FR>

Réunion du Conseil d'Association Union européenne - Turquie

Le Conseil d'Association Union européenne - Turquie a réalisé sa 46^e réunion le 27 mai à Bruxelles, sous la présidence d'Ali Babacan, Ministre des Affaires Etrangères et Négociateur en chef et Dimitrij Rupel, Ministre des Affaires Etrangères de Slovaquie, qui assure la présidence tournante de l'UE. La Commission européenne a été représentée par Olli Rehn, commissaire chargé des élargissements. L'UE a souligné l'engagement renouvelé du gouvernement turc à poursuivre les réformes. Tout en saluant les pas déjà effectués dans ce domaine, l'UE a demandé à la Turquie de réaliser des actions conformes à son engagement. Elle a recommandé la mise en place d'un nouveau programme national d'adoption de l'acquis communautaire, qui servira d'instrument de planning pour les réformes à venir.

Le communiqué de presse (en Anglais) :

http://www.eu2008.si/fr/News_and_Documents/download_docs/May/0526_GAERC-Turkey.pdf

La réunion de Troïka Turquie – UE à Ankara le 6-7 mai

La réunion de Troïka Turquie - UE a été tenue à Ankara le 6-7 mai, avec la participation du Ministre des Affaires Etrangères de Turquie, Ali Babacan; le Ministre des Affaires Etrangères de Slovaquie, présidente actuelle de l'UE, Dimitrij Rupel; le Secrétaire d'Etat chargé des Affaires européennes de France, présidente de l'UE dans la deuxième moitié de 2008, Jean-Pierre Jouyet et le commissaire européen chargé de l'élargissement, Olli Rehn. Suite à la réunion, Jean-Pierre Jouyet a fait la déclaration suivante : « (...)Vous pouvez être certain que la Présidence française de l'Union européenne sera objective, impartiale et

équilibrée à l'égard de la Turquie et que nous suivrons, comme l'a rappelé le président M. Rupel, comme l'a rappelé le Commissaire Olli Rehn, les critères en ce qui concerne l'ouverture des chapitres qui seront prêts sous Présidence française. C'est ce que nous ferons sous notre Présidence. »

LES FONDS EUROPEENS

La Banque européenne d'Investissement accorde un prêt de 300 millions d'euros à la Turquie

La BEI a octroyé à la Turquie un crédit de 300 millions d'euros destiné à financer des projets d'environnement et de transport. Une première tranche de 200 millions d'euros vise des projets d'énergie renouvelable et d'environnement et sera cédée aux secteurs privé et public. La seconde tranche, d'une valeur de 100 millions de dollars, sera utilisée pour financer la construction d'un réseau de chemin de fer léger à Bursa. Plus précisément, elle assurera l'implantation de 6,7 kilomètres de voies ferrées et l'achat des équipements électromécaniques et de 30 wagons.

AGENDA TUSIAD

Evénement à venir

Abdullah Akyüz, représentant permanent de TUSIAD aux Etats-Unis, sera accueilli autour d'une table ronde intitulée « US-Turkey Relations : An Evolving Strategic Partnership », le 12 juin, aux locaux de l'Institut Français des Relations Internationales (IFRI) à Paris, entre 10h et 12h. L'intervenant traitera des relations turco-américaines dans leurs différents aspects stratégiques. Il abordera la question du PKK ainsi que les relations avec l'Irak, l'Iran et la Syrie, aujourd'hui prioritaires sur l'agenda bilatéral. Il évoquera également la problématique énergétique de la Caspienne, la situation en Afghanistan, le Processus de paix israélo-palestinien et l'évolution politique des Balkans.

Inscription : baniamer@ifri.org

L'IFRI : <http://www.ifri.org/frontDispatcher/ifri>

Le calendrier des activités du mois de mai

- **30 mai** – TUSIAD a publié une annonce dans le quotidien allemand *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, informant sur le rôle des femmes turques dans le processus d'adhésion à l'Union européenne : « Les Femmes Fortes sont des Arguments Forts » ANNEXE
- **29-30 mai** – Conférence – Berlin : « Le Regard de l'Union européenne et de la Turquie sur la Coopération Régionale de la Mer Noire », TUSIAD et l'Institut de l'Europe du Sud-Est (Südosteuropa-Gesellschaft)
- **29 mai** – Séminaire – Istanbul : « Gouvernance Institutionnelle et Surveillance Interne », TUSIAD
- **28 mai** – Conférence – Istanbul : « Le Secteur Bancaire Turc sous la Lumière des Evolutions sur les Marchés Financiers Internationaux : les Tendances et les Risques »
- **27 mai** – Séminaire – Istanbul : « La Politique Industrielle : Secteurs, Evolutions, Tendances », TUSIAD et la Fédération des Associations Sectorielles d'Entreprises (SEDEFED)
- **26 mai** – Séminaire et Présentation de Rapport : « Un Regard Sectoriel sur l'Industrie Turque », TUSIAD
- **22 mai** – Séminaire et Présentation de Rapport : « Evaluation de ma Stratégie de l'Energie Electrique », TUSIAD

- **17 mai** – Le discours de la présidente de TUSIAD Arzuhan Doğan Yalçındağ au 38^e Symposium de Saint-Gall, en Suisse, intitulé « Capitalisme Global – Valeurs Locales »
- **16 mai** – TUSIAD a publié son rapport « Le Projet de Loi n°106 de la Chambre des Représentants des Etats-Unis : Les Déficiences Judiciaires et Factuels » (projet de loi reconnaissant le génocide arménien)
Le rapport : <http://www.tusiad.us/content/uploaded/Saltzman%20Report.pdf>
- **15 mai** – Visite de TUSIAD à Washington, aux Etats-Unis (*voir ci-dessous*)
- **15 mai** – Conférence – Washington : « Les Fondements des Relations Etats-Unis – Turquie au 21^e siècle », Représentation permanente de TUSIAD à Washington
- **15 mai** – Communiqué de Presse de TUSIAD : « Les efforts de la France visant à empêcher l’adhésion de la Turquie à l’Union européenne sont contre les valeurs et intérêts communs européens » (*voir ci-dessous*)
- **14 mai** – Communiqué de Presse de TUSIAD : « Le classement de compétitivité de la Turquie n’a pas changé »
- **8 mai** – Visite de TUSIAD à Vienne en Autriche (*voir ci-dessous*)
- **8 mai** – Séminaire – Shanghai : « La Turquie : pays européen le plus proche de la Chine », TUSIAD International et le Conseil de Soutien au Commerce International de Shanghai
- **7 mai** – Séminaire et Présentation de Rapport – Istanbul : « L’Agriculture et l’Alimentation en Turquie : les Evolutions, les Politiques et les Recommandations », TUSIAD
- **5 mai** – Séminaire – Istanbul : « Les Possibilités de Crédit et d’Adjudication des Institutions Financières et les Programmes pour le Secteur Privé », TUSIAD International
- **2 mai** – Carl Bildt, Ministre des Affaires Etrangères de la Suède reçoit de TUSIAD le Prix du Bosphore pour la Compréhension européenne 2007 (*voir ci-dessous*)

TUSIAD aux Etats-Unis

Sous la direction de la présidente Arzuhan Doğan Yalçındağ, une délégation de TUSIAD s’est rendue à Washington, le 15 mai, pour participer à la conférence « Les Fondements des Relations Etats-Unis – Turquie au 21^e siècle », organisée par le bureau de TUSIAD aux Etats-Unis. La délégation a rencontré Daniel Fried, Vice-Secrétaire d’Etat américain et a participé à un déjeuner à l’Institut Brookings. Le 16 mai, la délégation de TUSIAD a également rencontré des représentants du Conseil des Relations Etrangères des Etats-Unis (CFR), du

Ministère des Finances, du Conseil de Sécurité Nationale (NSC) et du Fonds Monétaire International.

TUSIAD en Autriche

Une délégation de TUSIAD, dirigée par la Présidente Arzuhan Doğan Yalçındağ, a réalisé une visite à Vienne le 8 mai où elle a rencontré le Président de l'Autriche, Heinz Fischer, le Ministre de l'Economie et du Travail, Martin Bartenstein, le Vice Premier Ministre et Ministre des Finances Wilhem Molterer et le Vice président de l'Assemblée Nationale d'Autriche Michael Spindelegger. La délégation a également participé à une réunion avec l'homologue de TUSIAD en Autriche, la Fédération des Industries d'Autriche (IV).

Prix du Bosphore pour la Compréhension européenne – 2007

TUSIAD a discerné l'édition 2007 de son prix du Bosphore pour la Compréhension Européenne à Carl Bildt, Ministre des Affaires Etrangères de la Suède. Carl Bildt a reçu ce prix pour le soutien qu'il a apporté pour la poursuite des débats de l'adhésion de la Turquie à l'UE de manière rationnelle. Le prix traditionnel de TUSIAD est discerné aux travaux visant à supprimer les obstacles politiques, économiques, sociaux et culturels auxquels fait face la Turquie au cours de son intégration à l'Union européenne et aux personnes ou institutions contribuant au développement des valeurs communes, de la compréhension mutuelle et de la coopération entre la Turquie et l'UE. Les personnes ayant reçu ce prix jusqu'à présent :

- Günter Verheugen, Vice Président de la Commission européenne
- Jack Straw, Ministre des Affaires Etrangères du Royaume-Uni
- Thierry de Montbrial, Président de l'Institut Français des Relations Internationales (IFRI)
- Dietrich von Kyaw, Ancien Ambassadeur de l'Allemagne auprès de l'UE

Le Communiqué de Presse de TUSIAD :

TUSIAD a publié un communiqué de presse le 15 mai sur les amendements constitutionnels de l'article 88-5 à l'égard de la question de recours au référendum pour les élargissements de l'UE.

« TUSIAD : Les efforts de la France visant à empêcher l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne sont contre les valeurs et intérêts communs européens »

La nouvelle initiative, entamée en mars 2008 en vue de remanier le projet de réforme constitutionnelle relatif à la loi prévoyant un amendement aux articles 88-4 et 88-7 de la Constitution française, adoptée par le Parlement le 25 février 2005, et concernant la soumission au référendum de «tout projet de loi autorisant la ratification d'un traité relatif à l'adhésion d'un Etat à l'Union européenne par le Président de la République », est suivie avec attention par l'opinion publique turque.

Le projet de loi, inscrit dans le paquet de réforme sur la modernisation des institutions, présenté par le Conseil des Ministres, sera examiné à l'Assemblée nationale à partir du 20 mai. Selon l'amendement proposé, les projets de loi autorisant la ratification d'un traité relatif à l'adhésion d'un Etat à l'Union européenne seront soumis au référendum par la décision du Président de la République. Ainsi, la loi laisserait la possibilité de procéder à un référendum

sur l'adhésion de la Turquie qualifiée de «non-européenne» à maintes reprises par le Président de la République Nicolas Sarkozy.

Les nouveaux amendements proposés à ce projet de loi et visant un référendum obligatoire pour la Turquie, montrent que l'option de l'initiative Présidentielle est considérée insuffisante pour bloquer l'adhésion de la Turquie.

La France est signataire des décisions du Conseil européen accordant le statut de candidat à la Turquie en 1999, ouvrant les négociations d'adhésion en 2004 et, plus récemment, de la décision relative au Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie du 18 février 2008. Ainsi la France a-t-elle approuvé à plusieurs reprises que la Turquie a la vocation de devenir membre de l'Union européenne. Dès lors, la contradiction de l'attitude hostile du Président de la République française et les députés français est incompréhensible. La France doit résoudre ses contradictions sur la question de l'adhésion turque à l'Union européenne.

Le volume du commerce bilatéral entre la France et la Turquie est évalué à 14 milliards de dollars pour l'année 2007 et le secteur privé français a investi plus de 3 milliards de dollars en Turquie au cours des cinq dernières années. Malgré ce tableau positif, il est regrettable de voir les politiques manipuler le dossier turc pour occulter d'autres malaises de l'opinion publique française, en cherchant à bloquer l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne, dès aujourd'hui, alors que c'est un sujet qui doit être évalué dans une perspective de long terme. Les tentatives politiques dues aux problèmes internes, d'imposer une position unilatérale sur la Turquie, non négociée au sein de l'Union européenne, donnent un mauvais signe concernant l'attitude de la Présidence française dans la deuxième moitié de 2008 vis-à-vis de la Turquie.

La vraie question est de savoir qui sera le plus affecté par les conséquences négatives d'un référendum en France organisé sur l'adhésion d'une Turquie s'étant conformée à tous les critères d'adhésion à l'Union européenne: la Turquie, la France ou l'Union européenne. Hypothéquer l'avenir de l'Union européenne par des préjugés et sans considération stratégique est un problème grave, non seulement pour la Turquie et la France mais certainement pour l'Union européenne.

L'adhésion de la Turquie est la clé du renforcement économique et politique de l'Union européenne à l'échelle globale et de la paix et la stabilité qu'elle aspire à créer dans sa région et le monde. Nous sommes confiants que les pays qui parviennent à surmonter les calculs politiques de court terme, ainsi que les préjugés culturels dans leur attitude vis-à-vis de la Turquie ne laisseront pas les relations bilatérales et multilatérales se dérailler arbitrairement. »

SITES UTILES

Agence de Promotion de Soutien aux Investissements en Turquie : <http://www.investinturkey.gov.tr/cms/>
Ministère des Affaires Etrangères : www.mfa.gov.tr/mfa
Sous-secrétariat du Commerce extérieur : www.foreigntrade.gov.tr/ab/ingilizce/turkeyeu.htm
L'Administration de Privatisation : www.oib.gov.tr/index_eng.htm
Association des investisseurs étrangers, Istanbul : www.yased.org.tr
Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara : www.euturkey.org.tr/
Euractiv (Nouvelles de l'UE, les positions politiques et les acteurs de l'UE en ligne) : <http://www.euractiv.fr>
EUPolitix, Eurosource: www.eupolitix.com/EN/Forums/Turkey%20in%20Europe
Groupe de Communication Union Européenne : www.abig.org.tr
Fondation turque des études économiques et sociales : www.tesev.org.tr/eng
Institut National des Statistiques : www.die.gov.tr/ENGLISH/index.html
Ministère des Finances : www.maliye.gov.tr/defaulteng.htm
Banque centrale de la République de Turquie : www.tcmb.gov.tr/yeni/eng/index.html
Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK :
www.tisk.org.tr/yayinlar_en.asp?sbj=ana&ana_id=14&dil=en
Ambassade de France - Mission économique, Ankara: www.missioneco.org/turquie/
L'agence Française pour le développement international des entreprises:
www.ubifrance.fr/pays/accueilpays.asp?afnor=TR
Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie, www.ccift.com

FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
 - un ménage est composé de 4.4 personnes (*en décroissance*)
 - $\pm 30\%$ sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
 - 64 % de population urbaine (*en croissance*)
 - une population stabilisée de ± 85 millions habitants en 2030
- Produit National Brut (PNB) : 648 milliards € (PPA)
- Taux de croissance : 2002 :+ 6.2% 2003:+ 5.3 % 2004:+ 9.4% 2005:+ 8.4% 2006 : + 6.9% 2007 :+ 4.5%
- La 18^{ème} économie au monde
- Principaux partenaires commerciaux : * Union Européenne : 45% (La Turquie est le 7^e partenaire commercial de l'UE)
* Etats-Unis: 5% * Russie : 9,3%

Exportations de la Turquie vers l'UE – 2005	:	€ 35 milliards
Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2005	:	€ 43 milliards
Déficit commercial en faveur de l'UE - 2005	:	€ 8 milliards

- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60% ; agriculture : 10%)
Les produits industriels : **90%** des exportations (automobile, habillement, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

Au niveau mondial, la Turquie est :

- le 6^e producteur de ciment
- le 2^e producteur de verre plat d'acier
- le 1^{er} producteur de bore
- le 2^e exportateur de bijoux
- le 6^e exportateur d'habillement

En Europe, la Turquie est :

- le 1^{er} fabricant de télévision
- le 1^{er} producteur d'engrais chimique
- le 3^e fabricant de céramique
- le 6^e fabricant de réfrigérateur
- la plus riche en biodiversité
- le plus grand marché émergent

- Entrées nettes de capitaux étrangers : € 8 milliards en 2005 (*croissance de 240%*), € 16 milliards en 2006 (*croissance de 87,5%*)
- En Turquie, environ 12.000 sociétés à capitaux étrangers opèrent. $\frac{1}{3}$ des banques et $\frac{1}{4}$ des 500 plus grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans 50 pays s'élèvent à 100 milliards €. Le taux d'impôt sur les sociétés s'élève à 20% (moyenne de l'OCDE)
- **Une société d'information en forte croissance** : + de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateurs

$\pm 55.000.000$ abonnés de GSM (2005)
 ± 19 millions d'utilisateurs Internet,
 ± 30 chaînes de TV au niveau national, + 250 au niveau local
 → e-gouvernement en expansion

- Privatisation : Depuis 1986, plus de 180 entreprises publiques ont été privatisée
Dans 240 entreprises mixtes les actions publiques ont été vendues
- Tourisme : 21 millions de touristes en 2007.
- Compétitivité : Selon l'Indice Global de Compétitivité 2006, la Turquie est plus performante que les nouveaux états membres et les pays candidats.

- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les syndicats, les associations professionnelles, les ONGs, les institutions universitaires, les médias,...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
 - Le Code civil, le renforcement des droits des femmes
 - La diffusion d'émissions et l'enseignement dans les langues locales, la liberté d'expression et d'association
 - L'abolition de la peine de mort, nouveau Code pénal
 - La politique de la concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
 - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
 - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
 - Les régimes de production externe et interne, surveillance et administration des quotas
 - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie
- 1999 : Le Sommet d'Helsinki de l'UE: « **la Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** »
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide d'ouvrir les négociations d'adhésion avec la Turquie
- **2005 : L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie, le 3 octobre**

TÜSİAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

parisoffice@tusiad.org www.tusiad.org
